

# Psa

## Chapter 83

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1 וְאֵל-תְּחַרֵּשׁ אֵל-לִי דְמִי-אֵל-אֱלֹהִים: לְאֶסֶף מִזְמֹר שִׁיר  
e-não te-cales não para-ti fiques-em-silêncio não Deus de-Asafe Salmo Cântico  
[H0408](#) [H0408](#) [H1824](#) [H0408](#) [H0430](#) [H0623](#) [H4210](#)  
תְּשַׁקֵּט אֵל: דֵּי  
Deus fiques-quieto  
[H0410](#) [H8252](#)

Ó Deus, não estejas em silencio; não te cales, nem te aquietes, ó Deus.

2 כִּי-הִנֵּה אֹיְבֵיךָ יַהֲמִינִין וּמִשְׁנֵאֵיךָ נִשְׂאוּ רָאשׁ:  
a-cabeça levantaram e-os-que-te-odeiam fazem-tumulto teus-inimigos eis Porque  
[H5375](#) [H8130](#) [H1993](#) [H0341](#) [H2009](#)

Porque eis que teus inimigos fazem tumulto, e os que te aborrecem levantaram a cabeça.

3 עַל-עַמּוֹךְ יַעֲרִימוּ סֹד וְיִתְעַצְּבוּ עַל-צְפוּנֵיךָ:  
teus-protégidos contra e-consultam-se maquinações tramam-astutas teu-povo Contra  
[H6845](#) [H3289](#) [H5475](#) [H6191](#)

Tomaram astuto conselho contra o teu povo, e consultavam contra os teus escondidos.

4 אָמְרוּ לְכוּ וְנַכְחֵדֵם מִגּוֹי וְלֹא-יִזְכָּר שֵׁם-יִשְׂרָאֵל  
de-Israel o-nome seja-lembrado e-não como-nação e-destruamo-los vinde Disseram  
[H3478](#) [H8034](#) [H2142](#) [H3808](#) [H3582](#) [H3212](#) [H0559](#)  
עוֹד: מַיִס  
mais  
[H5750](#)

Disseram: Vinde, e desarreiguemol-os para que não sejam nação, nem haja mais memoria do nome de Israel.

5 כִּי-נוֹעְצוּ לֵב יַחְדָּו עָלֶיךָ בְּרִית יַכְרְתוּ:  
fazem aliança contra-ti juntos unânimes consultaram-se Porque  
[H3772](#) [H1285](#) [H3289](#)

Porque consultaram juntos e unanimes; elles se alliam contra ti:

6 אֶתְלֵי אֶדוֹם וְיִשְׁמַעֲלִים מוֹאָב וְהַגָּרִים:  
e-os-hagarenos Moabe e-os-ismaelitas de-Edom As-tendas  
[H1905](#) [H4124](#) [H3459](#) [H0123](#) [H0168](#)

As tendas de Edom, e dos ismaelitas, de Moab, e dos agarenos,

7 גִּבְלֵי וְעַמּוֹן וְעַמְלֵק עִם-פְּלִשְׁתִּים יוֹשְׁבֵי צוּר:  
de-Tiro os-habitantes com Filistéia e-Amaleque e-Amom Gebal  
[H6865](#) [H3427](#) [H6429](#) [H6002](#) [H5983](#) [H1381](#)

De Gebal, e de Ammon, e de Amalek, de Palestina, com os moradores de Tyro.

8 גַּם-אַשּׁוּר וְלֹט לְבָנָיו זְרוּעַ הָיוּ עִמָּם נִלְוָה אַשּׁוּר  
Selá de-Ló para-os-filhos um-braço foram a-eles se-uniu Assíria Também  
[H5542](#) [H3876](#) [H2220](#) [H1961](#) [H0804](#) [H1571](#)

Tambem Assyria se ajuntou com elles: foram ajudar aos filhos de Lot (Selah).

קִישׁוֹן:	בְּנַחַל	כְּיַבִּין	כְּסִיסְרָא	כְּמִדְיָן	לָהֶם	עֲשֵׂה-	9
de-Quisom	no-ribeiro	como-a-Jabim	como-a-Sísera	como-a-Midiã	a-eles	Faze	
<a href="#">H7028</a>		<a href="#">H2985</a>	<a href="#">H5516</a>	<a href="#">H4080</a>	<a href="#">H1992</a>		

Faze-lhes como aos madianitas; como a Sisera, como a Jabin na ribeira de Kison.

לְאֶרְמָה:	אִמּוֹן	הָיוּ	בְּעֵין-דֹּר	נִשְׁמְרוּ	10
para-a-terra	esterco	tornaram-se	em-En-Dor	Que-foram-destruídos	
<a href="#">H0127</a>	<a href="#">H1828</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5874</a>	<a href="#">H8045</a>	

Os quaes pereceram em Endor; tornaram-se como estrume para a terra.

כָּל-	וְכָצַלְמֻנָּע	וְכַזְבַּח	וְכַזֵּבֶב	כְּעֹרֵב	גְּדִיבִמּוֹ	שִׂיתְמוּ	11
todos	e-como-Zalmuna	e-como-Zeba	e-como-Zeebe	como-Orebe	a-seus-nobres	Põe	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6759</a>	<a href="#">H2078</a>	<a href="#">H2062</a>	<a href="#">H6159</a>	<a href="#">H5081</a>	<a href="#">H7896</a>	

נְסִיכְמוֹ:  
os-seus-príncipes

Faze aos seus nobres como a Oreb, e como a Zeeb e a todos os seus principes, como a Zebah e como a Zalmuna;

אֲשֶׁר	אָמְרוּ	נִירְשָׁה	לָנוּ	אֵת	נְאוֹת	אֱלֹהִים:	12
Que	disseram	tomemos-por-posse	para-nós	as	habitações	de-Deus	
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3423</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4999</a>	<a href="#">H0430</a>	

Que disseram: Tomemos para nós as casas de Deus em possessão.

אֱלֹהֵי	שִׂיתְמוּ	כַּנְלִיגַל	כְּקֶשׁ	לְפָנַי-	רוּחַ:	13
Meu-Deus	faze-os	como-o-redemoinho	como-palha	diante	do-vento	
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7896</a>	<a href="#">H1534</a>	<a href="#">H7179</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7307</a>	

Deus meu, faze-os como um tufão, como a aresta diante do vento.

כָּאֵשׁ	תְּבַעֲרֵ-	יַעַר	וְכַלְתֵּבָה	תִּלְהַט	הַרְיָם:	14
Como-fogo	que-queima	a-floresta	e-como-a-chama	que-abrasa	os-montes	
<a href="#">H0784</a>			<a href="#">H3852</a>	<a href="#">H3857</a>	<a href="#">H2022</a>	

Como o fogo que queima um bosque, e como a chamma que incendeia as brenhas,

בֵּן	תִּדְרָפֶם	בְּסַעֲרָךְ	וּבְסוּפֹתֶךָ	תִּבְהַלֵּם:	15
Assim	persegue-os	com-tua-tempestade	e-com-teu-tornado	apavora-os	
	<a href="#">H7291</a>			<a href="#">H0926</a>	

Assim os persegue com a tua tempestade, e os assombra com o teu torvelinho.

מַלְאָ	פְּנֵיהֶם	קָלֹן	וּבְקִשֵׁי	שְׁמֹךְ	יְהוָה:	16
Enche	suas-faces	de-vergonha	e-busquem	teu-nome	SENHOR	
<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7036</a>	<a href="#">H1245</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3068</a>	

Encham-se de vergonha as suas faces, para que busquem o teu nome, Senhor.

וַיִּבְשׁוּ	וַיִּבְהַלּוּ	עַד-	עַד	וַיִּחַפְּרוּ	וַיִּאֲבֹדוּ:	17
Envergonhem-se	e-terrorizem-se	para	sempre	e-sejam-humilhados	e-pereçam	
<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H0926</a>	<a href="#">H5703</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H2659</a>	<a href="#">H0006</a>	

Confundam-se e assombrem-se perpetuamente; envergonhem-se, e pereçam.

וַיִּדְעוּ	כִּי-	אַתָּה	שְׁמֹךְ	יְהוָה	לְבַדְּךָ	עָלְיוֹן	עַל-	כָּל-	הָאָרֶץ:	18
E-saibam	que	tu	cujo-nome	é-SENHOR	somente-tu	Altíssimo	sobre	toda	a-terra	
<a href="#">H3045</a>			<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0905</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0776</a>	

Para que saibam que tu, a quem só pertence o nome de Jehovah, és o Altíssimo sobre toda a terra.